

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 19ης Ιανουαρίου 2017**

για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές γλυκονικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντνιτάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ («βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**1.1. Ισχύοντα μέτρα**

- (1) Κατόπιν έρευνας αντνιτάμπινγκ («η αρχική έρευνα»), το Συμβούλιο, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 965/2010 του Συμβουλίου ⁽²⁾, επέβαλε οριστικό δασμό αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές γλυκονικού νατρίου με αριθμό τελωνειακής ένωσης και στατιστικών (CUS) 0023277-9 και αριθμό μητρώου Chemical Abstracts Service (CAS) 527-07-1, που σήμερα υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2918 16 00 (κωδικός TARIC 2918 16 00 10) («γλυκονικό νάτριο»), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («η ΛΔΚ» ή «η οικεία χώρα»).
- (2) Τα αρχικά μέτρα έλαβαν τη μορφή δασμού κατ' αξίαν που καθορίστηκε στο 53,2 % με εξαίρεση τη Shandong Kaison Biochemical Co., Ltd (5,6 %) και την Qingdao Kehai Biochemistry Co., Ltd (27,1 %).

1.2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων

- (3) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη της ισχύος ⁽³⁾ των υφιστάμενων μέτρων, η Επιτροπή έλαβε την 1η Ιουλίου 2015 αίτηση για την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης των εν λόγω μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.
- (4) Η αίτηση υποβλήθηκε από τους δύο ενωσιακούς παραγωγούς, την Jungbunzlauer SA και την Roquette Italia SpA («οι αιτούντες»).
- (5) Η αίτηση βασίστηκε στον λόγο ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων θα κατέληγε πιθανώς στη συνέχιση του ντάμπινγκ και στη συνέχιση ή την επανάληψη της ζημίας για την ενωσιακή βιομηχανία.

1.3. Έναρξη

- (6) Στις 27 Οκτωβρίου 2015 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») κίνησε έρευνα αντνιτάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση γλυκονικού νατρίου καταγωγής ΛΔΚ με βάση το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009. Δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽⁵⁾ («η ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας»).

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 965/2010 του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2010, για επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ και οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές γλυκονικού νατρίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 282 της 28.10.2010, σ. 24).

⁽³⁾ ΕΕ C 47 της 10.2.2015, σ. 3.

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51). Ο κανονισμός αυτός έχει κωδικοποιηθεί από τον βασικό κανονισμό.

⁽⁵⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντνιτάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές γλυκονικού νατρίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 355 της 27.10.2015, σ. 18).

1.4. Ανάλογη χώρα

- (7) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή επισήμανε ότι σκόπευε να χρησιμοποιήσει τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής («ΗΠΑ») ως τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς («ανάλογη αγορά»), όπως στην αρχική έρευνα, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την καταλληλότητα της επιλογής αυτής. Κανένα εκ των μερών δεν διατύπωσε παρατηρήσεις.
- (8) Η Επιτροπή ζήτησε πληροφορίες σχετικά με τους παραγωγούς γλυκονικού νατρίου σε άλλες δυνητικές ανάλογες χώρες και επικοινωνήσε με την Ελβετία, τις ΗΠΑ, την Ιαπωνία, την Ινδία, τον Καναδά, τη Νότια Αφρική, τη Νότια Κορέα, το Πακιστάν και τη Σερβία καλώντας όλους τους γνωστούς παραγωγούς γλυκονικού νατρίου στις χώρες αυτές να παράσχουν τις απαραίτητες πληροφορίες. Μία καναδική εταιρεία απάντησε αναφέροντας ότι δεν είναι παραγωγός γλυκονικού νατρίου αλλά έμπορος. Μόνον ένας παραγωγός στις ΗΠΑ υπέβαλε απάντηση στο ερωτηματολόγιο και αποδέχτηκε την πραγματοποίηση επιτόπιας επαλήθευσης.

1.5. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (9) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έλθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς, τις αρχές της Κίνας και τους γνωστούς εισαγωγείς και χρήστες σχετικά με την έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (10) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός των προθεσμιών που προβλέπονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Δεκτά σε ακρόαση έγιναν όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που υπέβαλαν σχετική αίτηση και απέδειξαν ότι είχαν ειδικούς λόγους για να τους δοθεί η δυνατότητα ακρόασης. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν επίσης την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

α) Δειγματοληψίες

- (11) Στην ανακοίνωσή της για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγών στη ΛΔΚ

- (12) Για να αποφασιστεί αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ήταν, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από όλους τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που ορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.
- (13) Μόνον ένας παραγωγός-εξαγωγέας στην οικεία χώρα παρέιχε τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα. Ως εκ τούτου, δεν ήταν αναγκαία η διενέργεια δειγματοληψίας.

Δειγματοληψία εισαγωγών

- (14) Για να αποφασιστεί αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ήταν, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από τέσσερις γνωστούς μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που ορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (15) Δύο μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς προσκόμισαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Λόγω του μικρού αριθμού τους, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να γίνει δειγματοληψία.

β) Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (16) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια σε δύο ενωσιακούς παραγωγούς, δύο μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, οκτώ γνωστούς χρήστες, δέκα χονδρεμπόρους, στον Κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα που συμμετείχε στη διαδικασία δειγματοληψίας και σε έναν παραγωγό στις ΗΠΑ που θεωρήθηκε ότι αποτελούν ανάλογη αγορά.
- (17) Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ελήφθησαν από δύο ενωσιακούς παραγωγούς, δύο μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, έναν χρήστη, πέντε χονδρεμπόρους, τον Κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα και τον παραγωγό στην ανάλογη αγορά.

γ) Επιτόπιες επαληθεύσεις

- (18) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαληθεύσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες προκειμένου να προσδιορίσει αφενός την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας και αφετέρου το συμφέρον της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, σύμφωνα με το άρθρο 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιριών:

Ενωσιακοί παραγωγοί

- Jungbunzlauer SA, Marckolsheim, Γαλλία και μία συνδεδεμένη εταιρεία
- Roquette Italy SpA, Cassano Spinola, Ιταλία

Εισαγωγείς

- Ceda Chemicals Limited, Knutsford, Ηνωμένο Βασίλειο
- Norkem Limited, Knutsford, Ηνωμένο Βασίλειο

Παραγωγός-εξαγωγέας στη ΛΔΚ

- Shandong Kaisen Biochemical Co., Ltd («SKB»), Rizhao, επαρχία Shandong, ΛΔΚ

Παραγωγός στην ανάλογη χώρα

- PMP Fermentation Products, Inc, Peoria, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

1.6. Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος

- (19) Η διερεύνηση της πιθανότητας να συνεχιστεί ή να επαναληφθεί το ντάμπινγκ και η ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2014 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2015 («περίοδος της έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2012 έως το τέλος της περιόδου έρευνας επανεξέτασης («η εξεταζόμενη περίοδος»).

2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**2.1. Υπό εξέταση προϊόν**

- (20) Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης είναι το ξηρό γλυκονικό νάτριο με αριθμό τελωνειακής ένωσης και στατιστικών (CUS) 0023277-9 και αριθμό μητρώου Chemical Abstracts Service (CAS) 527-07-1, καταγωγής ΛΔΚ («το υπό επανεξέταση προϊόν» ή «γλυκονικό νάτριο»), που σήμερα υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2918 16 00 (κωδικός TARIC 2918 16 00 10).
- (21) Το ξηρό γλυκονικό νάτριο χρησιμοποιείται κυρίως στον κατασκευαστικό κλάδο ως επιβραδυντικό υλικό και πλαστικοποιητής σκυροδέματος, καθώς και σε άλλους κλάδους ως υλικό κατεργασίας επιφανειών για μέταλλα (απομάκρυνση σκουριάς, οξειδίων και λιπών) και για τον καθαρισμό φιαλών και βιομηχανικού εξοπλισμού. Το προϊόν μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί στη βιομηχανία τροφίμων και στη φαρμακευτική βιομηχανία.
- (22) Το υπό εξέταση προϊόν περιλαμβάνει διάφορους τύπους, που ορίζονται στο ερωτηματολόγιο ως αριθμοί ελέγχου του προϊόντος («ΑΕΠ»). Σε κάθε αριθμό ελέγχου του προϊόντος λαμβάνεται υπόψη η καθαρότητα, το μέγεθος σωματιδίων και η συσκευασία, όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα.

2.2. Ομοειδές προϊόν

- (23) Η έρευνα έδειξε ότι το ξηρό γλυκονικό νάτριο που παράγεται και πωλείται από την ενωσιακή βιομηχανία στην Ένωση, το ξηρό γλυκονικό νάτριο που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά των ΗΠΑ, που επιλέχθηκαν ως ανάλογη χώρα όπως εξηγήθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις (60) έως (62), το ξηρό γλυκονικό νάτριο που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της Κίνας και το ξηρό γλυκονικό νάτριο που παράγεται στην Κίνα και πωλείται στην Ένωση έχουν ουσιαστικά τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και χρήσεις.

- (24) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι όλα τα ως άνω προϊόντα αποτελούν ομοειδή προϊόντα, κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

3.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (25) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε αν η λήξη ισχύος των υφιστάμενων μέτρων θα οδηγούσε πιθανώς στη συνέχιση ή στην επανάληψη του ντάμπινγκ.
- (26) Όπως αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 13, μόνον ένας Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας συνεργάστηκε στην παρούσα έρευνα. Η συγκεκριμένη εταιρεία κάλυψε το σύνολο των εξαγωγών γλυκονικού νατρίου από τη ΛΔΚ προς την Ένωση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι διαθέτει επαρκείς πληροφορίες για την αξιολόγηση της τιμής εξαγωγής και του περιθωρίου ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ (ενότητα 3.2).
- (27) Ωστόσο, ο εν λόγω παραγωγός-εξαγωγέας αντιπροσωπεύει ποσοστό που κυμαίνεται μόλις από 2 % έως 7 % της συνολικής παραγωγικής ικανότητας και ποσοστό που κυμαίνεται μόλις από 5 % έως 10 % της συνολικής παραγωγής γλυκονικού νατρίου στη ΛΔΚ. Επιπλέον, οι εξαγωγές του προς τρίτες χώρες κυμάνθηκαν μόλις από 23 % έως 28 % των συνολικών εξαγωγών από τη ΛΔΚ προς τρίτες χώρες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ (το ακριβές ποσοστό του μοναδικού συνεργαζόμενου Κινέζου παραγωγού-εξαγωγέα στη συνολική παραγωγική ικανότητα, στη συνολική παραγωγή και στις συνολικές εξαγωγές της Κίνας δεν μπορεί να κοινοποιηθεί για λόγους εμπιστευτικότητας). Ως εκ τούτου, και λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν συνεργάστηκε κανείς από τους υπόλοιπους Κινέζους παραγωγούς γλυκονικού νατρίου στη ΛΔΚ, η Επιτροπή θεώρησε ότι δεν διέθετε επαρκείς πληροφορίες για την εξέταση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και ότι έπρεπε να γίνει χρήση των διαθέσιμων πραγματικών στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, προκειμένου να εκτιμηθεί η εξέλιξη των εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων (ενότητα 3.3).
- (28) Οι κινεζικές αρχές ενημερώθηκαν δεόντως ότι λόγω του χαμηλού βαθμού συνεργασίας εκ μέρους των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών, η Επιτροπή μπορεί να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Για το θέμα αυτό δεν διατυπώθηκαν παρατηρήσεις.
- (29) Επομένως, τα συμπεράσματα στην ενότητα 3.3 βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία. Για τον σκοπό αυτό, χρησιμοποιήθηκαν οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, το αίτημα για την επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τους αιτούντες, στατιστικά στοιχεία της Eurostat, τα δεδομένα που συλλέχθηκαν από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού (η «βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6»), καθώς και δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες στο διαδίκτυο⁽¹⁾. Όσον αφορά τη βάση δεδομένων στατιστικών στοιχείων εξαγωγών της Κίνας, επειδή η δομή της κωδικοποίησης για το γλυκονικό νάτριο κάλυπτε και άλλα προϊόντα που δεν αποτελούν αντικείμενο της παρούσας έρευνας, δεν ήταν δυνατό να προσδιοριστεί μεμονωμένα ο όγκος του γλυκονικού νατρίου στη βάση δεδομένων. Επομένως, αυτή η πηγή πληροφοριών δεν ήταν δυνατόν να χρησιμοποιηθεί.

3.2. Ντάμπινγκ στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης

3.2.1. Κανονική αξία

- (30) Στο πλαίσιο της αρχικής έρευνας χορηγήθηκε καθεστώς οικονομίας της αγοράς (ΚΟΑ) στον μοναδικό Κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα που συνεργάστηκε στην παρούσα έρευνα (Shandong Kaison Biochemicals ή «SKB»). Ως εκ τούτου, ο προσδιορισμός της κανονικής αξίας για τον εν λόγω παραγωγό-εξαγωγέα βασίστηκε στα δικά του στοιχεία όσον αφορά την παραγωγή και τις πωλήσεις.
- (31) Η Επιτροπή εξέτασε καταρχάς κατά πόσον ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα ήταν αντιπροσωπευτικός, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις είναι αντιπροσωπευτικές εάν ο συνολικός όγκος εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά του παραγωγού-εξαγωγέα αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου εξαγωγικών πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση κατά την ΠΕΕ. Επομένως, ο συνολικός όγκος πωλήσεων του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα όσον αφορά το ομοειδές προϊόν στην εγχώρια αγορά ήταν αντιπροσωπευτικός.
- (32) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε τους τύπους προϊόντος που πωλήθηκαν στην εγχώρια αγορά και ήταν πανομοιότυποι ή άμεσα συγκρίσιμοι με τους τύπους προϊόντος που πωλήθηκαν προς εξαγωγή στην Ένωση.

⁽¹⁾ <https://www.prlog.org/12459353-sodium-gluconate-producers-in-china-see-sharp-increase-in-exports-in-2014.html>

- (33) Ακολούθως, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον οι εγχώριες πωλήσεις του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα στην εγχώρια αγορά του για κάθε τύπο προϊόντος όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 22, που είναι πανομοιότυπος ή συγκρίσιμος με τον τύπο του προϊόντος που πωλείται προς εξαγωγή στην Ένωση, ήταν αντιπροσωπευτικές, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις ενός τύπου προϊόντος είναι αντιπροσωπευτικές εάν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων στην Ένωση. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι για έναν τύπο προϊόντος δεν υπήρχαν εγχώριες πωλήσεις λόγω διαφοράς στη συσκευασία, ενώ για τους άλλους τύπους προϊόντος οι εγχώριες πωλήσεις ήταν αντιπροσωπευτικές.
- (34) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε το ποσοστό των κερδοφόρων πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά για κάθε τύπο προϊόντος κατά την ΠΕΕ, προκειμένου να αποφασίσει αν θα χρησιμοποιηθούν οι πραγματικές εγχώριες πωλήσεις για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (35) Η κανονική αξία βασίζεται στην πραγματική εγχώρια τιμή ανά τύπο προϊόντος, ανεξάρτητα από το αν οι εν λόγω πωλήσεις είναι κερδοφόρες ή όχι, εάν:
- α) ο όγκος πωλήσεων του τύπου προϊόντος που πωλήθηκε σε καθαρή τιμή πώλησης ίση ή μεγαλύτερη από το υπολογισμένο κόστος παραγωγής αντιπροσώπευε πάνω από το 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος και
 - β) η σταθμισμένη μέση τιμή πώλησης του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είναι ίση ή υψηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.
- (36) Στην προκειμένη περίπτωση, η κανονική αξία είναι ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.
- (37) Η κανονική αξία είναι η πραγματική εγχώρια τιμή ανά τύπο προϊόντος μόνο των κερδοφόρων εγχώριων πωλήσεων των τύπων του προϊόντος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, εάν:
- α) ο όγκος των κερδοφόρων πωλήσεων του τύπου προϊόντος αντιπροσωπεύει το πολύ 80 % του συνολικού όγκου πωλήσεων του τύπου αυτού· ή
 - β) η σταθμισμένη μέση τιμή του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είναι χαμηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.
- (38) Η ανάλυση των εγχώριων πωλήσεων κατέδειξε ότι ποσοστό μεταξύ 18 % και 23 % του συνόλου των εγχώριων πωλήσεων ήταν κερδοφόρες και ότι η μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης ήταν υψηλότερη από το κόστος παραγωγής. Αντιστοίχως, η κανονική αξία υπολογίστηκε ως σταθμισμένος μέσος όρος μόνο των κερδοφόρων πωλήσεων.
- (39) Για έναν τύπο προϊόντος χωρίς εγχώριες πωλήσεις κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 6 του βασικού κανονισμού.
- (40) Η κανονική αξία κατασκευάστηκε με την προσθήκη των ακόλουθων στοιχείων στο μέσο κόστος παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ:
- α) σταθμισμένος μέσος όρος των δαπανών πώλησης, των γενικών και διοικητικών δαπανών («ΠΓ&Δ») που πραγματοποιήθηκαν από τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα στις εγχώριες πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, στη διάρκεια της ΠΕΕ· και
 - β) σταθμισμένος μέσος όρος του κέρδους που αποκόμισε ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας επί των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, στη διάρκεια της ΠΕΕ.

3.2.2. Τιμή εξαγωγής

- (41) Ο μοναδικός συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας πραγματοποίησε εξαγωγές στην Ένωση απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες. Ως εκ τούτου, η τιμή εξαγωγής ήταν η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή του υπό εξέταση προϊόντος κατά την πώλησή του προς εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

3.2.3. Σύγκριση

- (42) Η Επιτροπή συνέκρινε την κανονική αξία και την τιμή εξαγωγής βάσει τιμών εκ του εργοστασίου.

- (43) Στις περιπτώσεις που κρίθηκε αναγκαίο για να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση, η Επιτροπή προσαρμόσε την κανονική αξία και/ή την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές για τα έξοδα διεκπεραίωσης και φόρτωσης καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα στην οικεία χώρα, τα έξοδα μεταφοράς (εγχώριες και θαλάσσιες μεταφορές εμπορευμάτων), τα έξοδα ασφάλισης, τα έξοδα συσκευασίας, το κόστος των πιστώσεων και τον μη επιστρεπτέο ΦΠΑ.

3.2.4. Περιθώριο ντάμπινγκ

- (44) Η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό εξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.
- (45) Σε αυτή τη βάση, το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ, εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, ήταν 2,6 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Το επίπεδο αυτού του περιθωρίου ντάμπινγκ θα πρέπει να εξεταστεί σε συσχέτιση με το γεγονός ότι κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, οι εξαγωγές από τη ΛΔΚ προς την αγορά της Ένωσης πραγματοποιήθηκαν αποκλειστικά από τον μοναδικό Κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα στον οποίο χορηγήθηκε ΚΟΑ στο πλαίσιο της αρχικής έρευνας όπως επεξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 26 και 30.

3.3. Εξέλιξη των εισαγωγών σε περίπτωση κατάρτησης των μέτρων

- (46) Πέραν της διαπίστωσης της ύπαρξης ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, η Επιτροπή ανέλυσε την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων. Αναλύθηκαν τα ακόλουθα στοιχεία: η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα ικανότητα στη ΛΔΚ, η εξέλιξη της ζήτησης στη ΛΔΚ, οι εξαγωγές από τη ΛΔΚ προς άλλες τρίτες χώρες, το περιθώριο ντάμπινγκ των κινεζικών εξαγωγών σε άλλες τρίτες χώρες και η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης.
- (47) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις (27) έως (29), συνεργάστηκε μόνον ένας παραγωγός-εξαγωγέας στη ΛΔΚ. Επομένως, τα συμπεράσματα στις επόμενες ενότητες βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Εν προκειμένω, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, το αίτημα για την επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, τις παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τους αιτούντες, στατιστικά στοιχεία της Eurostat, τα δεδομένα που συλλέχθηκαν από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού (η «βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6»), καθώς και δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες στο διαδίκτυο, όπως επεξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 29.
- (48) Υπενθυμίζεται ότι κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου της αρχικής έρευνας, οι όγκοι των εισαγωγών αυξήθηκαν κατά 77 %, ποσοστό το οποίο σε απόλυτους όρους αντιστοιχούσε σε αύξηση της τάξης των 1 774 τόνων (από 2 291 τόνους το 2005 σε 4 095 τόνους κατά την περίοδο έρευνας της αρχικής έρευνας). Το αντίστοιχο μερίδιο στην κινεζική αγορά αυξήθηκε από 12,8 % στο επίπεδο του 24,9 % στο τέλος της περιόδου έρευνας της αρχικής έρευνας πριν από την επιβολή των μέτρων.

3.3.1. Παραγωγική ικανότητα, πλεονάζουσα ικανότητα και εξέλιξη της ζήτησης στη ΛΔΚ

- (49) Η παραγωγική ικανότητα του μοναδικού συνεργαζόμενου Κινέζου εξαγωγέα ήταν τριπλάσια από την ενωσιακή κατανάλωση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Διαπιστώθηκε ότι το ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητάς του κυμαινόταν μεταξύ 75 % και 80 %. Προκύπτει επομένως ότι η πλεονάζουσα ικανότητα της συγκεκριμένης εταιρείας και μόνο είναι μεγαλύτερη από το ήμισυ της ενωσιακής κατανάλωσης.
- (50) Επιπλέον, με βάση τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν στο αίτημα και διασταυρώθηκαν με τις δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 29, το γλυκονικό νάτριο παρασκευάζεται από 40 παραγωγούς στη ΛΔΚ με συνολική παραγωγική ικανότητα που κυμάνθηκε από 1 000 000 έως 1 200 000 τόνους το 2014, η οποία αντιστοιχούσε σε αύξηση κατά 50 % περίπου σε σύγκριση με το 2010. Το 2014 οι Κινέζοι παραγωγοί χρησιμοποίησαν μόνο το ήμισυ περίπου της ικανότητάς τους, καθώς παρήγαγαν μόλις 550 000 τόνους περίπου.
- (51) Σύμφωνα με το αίτημα για την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, εκτιμήθηκε ότι η εγχώρια ζήτηση στην κινεζική αγορά κυμαινόταν από 400 000 τόνους έως 500 000 τόνους το 2014, δηλαδή απομένει ικανότητα περίπου 600 000 έως 700 000 τόνων που είναι διαθέσιμη για εξαγωγές. Η κατανάλωση στην Ένωση ήταν μεταξύ 16 000 και 22 000 τόνων κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, που σημαίνει ότι η πλεονάζουσα ικανότητα στη ΛΔΚ είναι περίπου 30 φορές μεγαλύτερη από την κατανάλωση γλυκονικού νατρίου στην Ένωση.

- (52) Η ζήτηση για γλυκονικό νάτριο στη ΛΔΚ καθορίζεται σε μεγάλο βαθμό από τον κατασκευαστικό κλάδο. Το γλυκονικό νάτριο χρησιμοποιείται στον κατασκευαστικό κλάδο ως πρόσθετο σκυροδέματος. Δεν αποκλείεται η κατανάλωση γλυκονικού νατρίου στην κινεζική εγχώρια αγορά να αυξηθεί με την προοπτική ανάπτυξης του κατασκευαστικού κλάδου στη ΛΔΚ. Ωστόσο, η πλεονάζουσα ικανότητα στη ΛΔΚ υπερβαίνει σημαντικά την ενωσιακή κατανάλωση και, ως εκ τούτου, ακόμη και με την προοπτική της αύξησης της εγχώριας κατανάλωσης στη ΛΔΚ, είναι πιθανό η πλεονάζουσα ικανότητα να εξακολουθήσει να είναι σημαντική, παρουσιάζοντας μεγάλες δυνατότητες εξαγωγής προς την αγορά της Ένωσης.

3.3.2. Όγκος και τιμές εξαγωγών προς άλλες τρίτες χώρες

- (53) Για τους λόγους που παρατίθενται στην αιτιολογική σκέψη 29, δεν ήταν δυνατό να χρησιμοποιηθεί η κινεζική βάση δεδομένων για την ανάλυση των κινεζικών εξαγωγών γλυκονικού νατρίου προς άλλες τρίτες χώρες.
- (54) Βάσει των πληροφοριών που υποβλήθηκαν στο αίτημα, οι οποίες προσαρμόστηκαν όπου κρίθηκε απαραίτητο και διασταυρώθηκαν με δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 29, διαπιστώθηκε ότι ο όγκος των κινεζικών εξαγωγών προς άλλες τρίτες χώρες αυξήθηκε κατά 45 % περίπου στο διάστημα μεταξύ 2012 και 2014, και ανήλθε σχεδόν σε 116 000 τόνους το 2014.
- (55) Δεν υπήρχαν δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τις μέσες τιμές των κινεζικών εξαγωγών σε αγορές άλλων τρίτων χωρών. Οι τιμές προς άλλες τρίτες χώρες τις οποίες εφάρμοζε ο μοναδικός συνεργαζόμενος Κινέζος παραγωγός σημείωσαν πτωτική τάση στο διάστημα μεταξύ 2012 και 2014, από 600-660 ευρώ/τόνο το 2012 σε 500-550 ευρώ/τόνο το 2014. Κατά την ΠΕΕ, οι τιμές εξαγωγής του μοναδικού συνεργαζόμενου Κινέζου παραγωγού αυξήθηκαν σε σύγκριση με το 2014, υπερβαίνοντας ελαφρώς τα 600 ευρώ/τόνο. Οι τιμές αυτές ήταν αντίστοιχες των τιμών των κινεζικών εξαγωγών προς άλλες τρίτες χώρες όπως υποβλήθηκαν από τους αιτούντες, με εξαίρεση την ΠΕΕ για την οποία οι αιτούντες επισήμαναν ότι οι κινεζικές τιμές προς άλλες τρίτες χώρες συνέχισαν να μειώνονται σε επίπεδα μεταξύ 539 και 583 ευρώ/τόνο.

3.3.3. Ντάμπινγκ σε άλλες τρίτες χώρες

- (56) Για τους λόγους που επεξηγούνται στην αιτιολογική σκέψη 27, χρησιμοποιήθηκαν τα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού σε σχέση με την ανάλυση της πιθανότητας συνέχισης του ντάμπινγκ σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων.
- (57) Παρότι δεν υπήρχαν δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τις τιμές των κινεζικών εξαγωγών προς αγορές άλλων τρίτων χωρών, οι αιτούντες υπέβαλαν πληροφορίες από τις οποίες προέκυψε ότι οι μέσες τιμές όλων των άλλων Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών προς άλλες τρίτες χώρες ήταν αντίστοιχες της μέσης τιμής εξαγωγής του μοναδικού συνεργαζόμενου Κινέζου παραγωγού-εξαγωγέα προς άλλες τρίτες χώρες, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 55.
- (58) Για την αξιολόγηση των πρακτικών ντάμπινγκ των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών προς άλλες τρίτες χώρες, η Επιτροπή πραγματοποίησε δύο υπολογισμούς του περιθωρίου ντάμπινγκ: έναν υπολογισμό στον οποίο χρησιμοποιήθηκε η μέση τιμή εξαγωγής των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών προς άλλες τρίτες χώρες, η οποία υποβλήθηκε από τους αιτούντες, και έναν άλλο υπολογισμό στον οποίο ως δείκτης αναφοράς για τις εξαγωγές των άλλων Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών χρησιμοποιήθηκαν οι αναλυτικές συναλλαγές εξαγωγών που υποβλήθηκαν από την SKB (τον μοναδικό συνεργαζόμενο Κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα) στην απάντηση που παρείχε στο ερωτηματολόγιο αντιντάμπινγκ για τις πέντε μεγαλύτερες εξαγωγικές αγορές του.
- (59) Εν προκειμένω, υπενθυμίζεται ότι κατά τη διάρκεια της αρχικής έρευνας ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας ήταν η μόνη εταιρεία στην οποία χορηγήθηκε ΚΟΑ. Προκύπτει επομένως ότι για τους υπόλοιπους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς η κανονική αξία θα πρέπει να υπολογιστεί σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δηλαδή με βάση την τιμή ή την κατασκευασμένη αξία σε τρίτη χώρα με οικονομία της αγοράς («η ανάλογη χώρα»). Για τον σκοπό αυτό, έπρεπε να επιλεγεί ανάλογη χώρα.
- (60) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 8, μόνον ο παραγωγός στις ΗΠΑ συνεργάστηκε στο πλαίσιο της έρευνας και υπέβαλε πλήρη απάντηση στο ερωτηματολόγιο, αποδεχόμενος μάλιστα και την πραγματοποίηση επιτόπιας επαλήθευσης.
- (61) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι ΗΠΑ πληρούσαν τα κριτήρια της κατάλληλης ανάλογης χώρας, καθώς οι ποσότητες που πωλούνταν στην εν λόγω αγορά ήταν αρκετά μεγάλες και υπήρχε σημαντικός ανταγωνισμός στην αγορά μεταξύ της εγχώριας παραγωγής και των εισαγωγών από άλλες χώρες, π.χ. τη ΛΔΚ, την Ιταλία και τη Γαλλία. Επιπλέον, οι ΗΠΑ δεν επέβαλλαν δασμό αντιντάμπινγκ στο υπό εξέταση προϊόν.

- (62) Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω, συνάχθηκε το συμπέρασμα ότι οι ΗΠΑ αποτελούν κατάλληλη ανάλογη χώρα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού και οι πληροφορίες που ελήφθησαν από τον μοναδικό συνεργαζόμενο παραγωγό στην ανάλογη χώρα χρησιμοποιήθηκαν ως βάση για τον καθορισμό της κανονικής αξίας για τους παραγωγούς-εξαγωγείς στους οποίους δεν χορηγήθηκε ΚΟΑ στο πλαίσιο της αρχικής έρευνας.
- (63) Όσον αφορά τον πρώτο υπολογισμό του ντάμπινγκ που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 58, η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία του μοναδικού συνεργαζόμενου παραγωγού στην ανάλογη χώρα με τη μέση τιμή εξαγωγής των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών που υποβλήθηκε από τους αιτούντες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού. Στις περιπτώσεις που κρίθηκε αναγκαίο για να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση, η Επιτροπή προσαρμοσε την κανονική αξία και/ή την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές για τα έξοδα μεταφοράς, τα έξοδα διεκπεραίωσης και τα παρεπόμενα έξοδα, τα έξοδα συσκευασίας, τον μη επιστρεπτέο ΦΠΑ, όπως εκτιμήθηκαν βάσει της απάντησης που έδωσε στο ερωτηματολόγιο ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας στη ΛΔΚ.
- (64) Με βάση αυτή τη μέθοδο, διαπιστώθηκε ότι οι κινεζικές εξαγωγές προς άλλες τρίτες χώρες αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ σε επίπεδο άνω του 70 %.
- (65) Όσον αφορά τον άλλο υπολογισμό του ντάμπινγκ που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 58 στον οποίο, για τους λόγους που παρατίθενται στην αιτιολογική σκέψη 57, ως δείκτης αναφοράς για τις εξαγωγές των άλλων Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών χρησιμοποιούνται οι αναλυτικές συναλλαγές εξαγωγών που υποβλήθηκαν από την SKB στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο αντντάμπινγκ για τις πέντε μεγαλύτερες εξαγωγικές αγορές της, η κανονική αξία υπολογίστηκε με τον τρόπο που εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 59 έως 63.
- (66) Η τιμή εξαγωγής ήταν η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή του υπό εξέταση προϊόντος κατά την πώλησή του προς εξαγωγή στις πέντε μεγαλύτερες τρίτες χώρες, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.
- (67) Η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής προς τις πέντε μεγαλύτερες άλλες τρίτες χώρες για τον αντίστοιχο τύπο του υπό εξέταση προϊόντος σε επίπεδο τιμής εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού. Στις περιπτώσεις που κρίθηκε αναγκαίο για να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση, η Επιτροπή προσαρμοσε την κανονική αξία και/ή την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού.
- (68) Πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές για τα έξοδα διεκπεραίωσης και φόρτωσης καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα στην οικεία χώρα, τα έξοδα μεταφοράς (εγχώριες και θαλάσσιες μεταφορές εμπορευμάτων), τα έξοδα ασφάλισης, τα έξοδα συσκευασίας, το κόστος των πιστώσεων και τον μη επιστρεπτέο ΦΠΑ.
- (69) Με βάση αυτήν τη μέθοδο, διαπιστώθηκε ότι οι κινεζικές εξαγωγές προς άλλες τρίτες χώρες αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ σε επίπεδο περίπου 50 %.
- (70) Επιπλέον, για λόγους πληρότητας και σύγκρισης, υπολογίστηκε επίσης ένα περιθώριο ντάμπινγκ και για τις εξαγωγές της SKB προς αγορές άλλων τρίτων χωρών με βάση τη χρήση των δικών της δεδομένων. Με τον τρόπο αυτό καθορίστηκε περιθώριο ντάμπινγκ που ανέρχεται σε ποσοστό 8,3 % περίπου.
- (71) Η διαφορά μεταξύ των περιθωρίων ντάμπινγκ που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 64 και 69 και εκείνων που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 45 και 70 εξηγείται από το γεγονός ότι τα μεν πρώτα βασίζονται στα δεδομένα της κανονικής αξίας από την ανάλογη αγορά, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 59, ενώ τα τελευταία, τα οποία καθορίστηκαν για τον μοναδικό συνεργαζόμενο Κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα, βασίστηκαν στην κανονική αξία που προσδιορίστηκε σύμφωνα με τα δικά του δεδομένα παραγωγής και πωλήσεων, καθώς του χορηγήθηκε ΚΟΑ στο πλαίσιο της αρχικής έρευνας όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 30 έως 40. Επιπλέον, ενώ το περιθώριο ντάμπινγκ που υπολογίστηκε για τον μοναδικό συνεργαζόμενο Κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 45, αφορά εξαγωγές προς την αγορά της Ένωσης όπου επικρατούσαν υψηλότερες τιμές, όλα τα άλλα περιθώρια ντάμπινγκ που υπολογίστηκαν αφορούν εξαγωγές προς αγορές άλλων τρίτων χωρών.
- (72) Οι κινεζικές πρακτικές ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν σε άλλες τρίτες χώρες αποτελούν ισχυρή ένδειξη για τη συμπεριφορά που ενδέχεται να υιοθετήσουν στο επίπεδο των τιμών οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς στην Ένωση σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

3.3.4. Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης

- (73) Για την αξιολόγηση της ελκυστικότητας της αγοράς της Ένωσης και της πιθανότητας να κατευθυνθούν οι εξαγωγές από τη ΛΔΚ προς την αγορά της Ένωσης σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων, διενεργήθηκε ανάλυση των κινεζικών εξαγωγών προς αγορές άλλων τρίτων χωρών από άποψη όγκου και τιμών, καθώς και των τιμών στην κινεζική εγχώρια αγορά σε σύγκριση με τις μέσες τιμές στην αγορά της Ένωσης.

- (74) Ο όγκος των κινεζικών εξαγωγών προς άλλες τρίτες χώρες αυξήθηκε συνολικά κατά 45 % περίπου από το 2012 έως το 2014 και ανήλθε σε περίπου 116 000 τόνους το 2014.
- (75) Όσον αφορά τις εγχώριες τιμές, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 27 έως 29 ανωτέρω, ελλείπει οποιονδήποτε άλλων πληροφοριών, χρησιμοποιήθηκαν ως δείκτης αναφοράς οι εγχώριες τιμές του μοναδικού συνεργαζόμενου Κινέζου παραγωγού-εξαγωγέα. Από τη σύγκριση προκύπτει ότι οι μέσες τιμές στην αγορά της Ένωσης ήταν υψηλότερες από τις μέσες εγχώριες τιμές στη ΛΔΚ κατά 43 % έως 55 % το 2014 και υψηλότερες από τις μέσες εγχώριες τιμές στη ΛΔΚ κατά 27 % έως 35 % στη διάρκεια της ΠΕΕ.
- (76) Όσον αφορά τις τιμές των κινεζικών εξαγωγών προς άλλες τρίτες χώρες, με βάση τα δεδομένα που υποβλήθηκαν από τους αιτούντες, διαπιστώθηκε ότι ήταν αντίστοιχες των τιμών εξαγωγής προς άλλες τρίτες χώρες τις οποίες εφάρμοζε ο μοναδικός συνεργαζόμενος Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 55. Διαπιστώθηκε ότι οι μέσες τιμές στην αγορά της Ένωσης ήταν υψηλότερες από τις τιμές των κινεζικών εξαγωγών προς αγορές άλλων τρίτων χωρών κατά 25 % έως 45 % κατά μέσο όρο το 2014 και υψηλότερες από τις τιμές των κινεζικών εξαγωγών προς αγορές άλλων τρίτων χωρών κατά 20 % έως 40 % στη διάρκεια της ΠΕΕ. Όσον αφορά τα επίπεδα τιμών προς άλλες τρίτες χώρες τα οποία εφάρμοζε ο μοναδικός συνεργαζόμενος Κινέζος εξαγωγέας κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, ήταν χαμηλότερα από τις τιμές της ενωσιακής βιομηχανίας κατά 20 % έως 30 %.
- (77) Αυτά τα σημαντικά υψηλότερα επίπεδα τιμών καθιστούν την αγορά της Ένωσης ελκυστική για τους Κινέζους εξαγωγείς σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων αντιντάμπινγκ.
- (78) Το ενδιαφέρον των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων για εξαγωγές προς την αγορά της Ένωσης επιβεβαιώνεται επίσης από τη σταθερή παρουσία της SKB στην αγορά της Ένωσης. Παρά τα εφαρμοζόμενα μέτρα, η εν λόγω εταιρεία σχεδόν διπλασίασε τους όγκους εξαγωγών της προς την Ένωση και αύξησε το μερίδιο αγοράς της κατά περίπου 50 % στο διάστημα μεταξύ της περιόδου έρευνας της αρχικής έρευνας και της τρέχουσας ΠΕΕ.

3.3.5. Συμπέρασμα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ

- (79) Δεδομένης της εκτιμώμενης σημαντικής πλεονάζουσας ικανότητας στη ΛΔΚ η οποία θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για εξαγωγές στην Ένωση σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, και λαμβανομένης υπόψη της ελκυστικότητας της αγοράς της Ένωσης και της συμπεριφοράς των τιμών των Κινέζων εξαγωγέων σε αγορές άλλων τρίτων χωρών, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει σοβαρή πιθανότητα η κατάργηση των μέτρων αντιντάμπινγκ να έχει ως αποτέλεσμα τη μεγάλη αύξηση εισαγωγών γλυκονικού νατρίου που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ προς την Ένωση.

4. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

4.1. Ορισμός της ενωσιακής βιομηχανίας και της ενωσιακής παραγωγής

- (80) Οι συνεργαζόμενοι ενωσιακοί παραγωγοί Jungbunzlauer SA και Roquette Italia SpA αντιπροσώπευαν το 100 % της ενωσιακής παραγωγής.
- (81) Ως εκ τούτου, αυτοί θεωρείται ότι αποτελούν την «ενωσιακή βιομηχανία» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (82) Δεδομένου ότι η ενωσιακή βιομηχανία αποτελείται από δύο μόνο παραγωγούς, όλα τα αριθμητικά στοιχεία που αφορούν ευαισθητά εταιρικά δεδομένα έπρεπε να δοθούν υπό τη μορφή δεικτών ή υπό τη μορφή εύρους μεγέθους για λόγους εμπιστευτικότητας.

4.2. Ενωσιακή κατανάλωση

- (83) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση τον συνολικό όγκο πωλήσεων της ενωσιακής βιομηχανίας στην αγορά της Ένωσης που ελήφθη μετά την επαλήθευση των απαντήσεων των δύο ενωσιακών παραγωγών στο ερωτηματολόγιο, επί τη βάση του συνολικού όγκου εισαγωγών όπως διατίθεται από τα στοιχεία της Eurostat και από τα επαληθευμένα δεδομένα του συνεργαζόμενου Κινέζου παραγωγού-εξαγωγέα.

- (84) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1

Ενωσιακή κατανάλωση

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση (σε τόνους)	13 000 — 19 000	14 000 — 20 000	16 000 — 22 000	16 000 — 22 000
Δείκτης (2012 = 100)	100	109	119	122

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και Eurostat.

- (85) Η αύξηση της ενωσιακής κατανάλωσης ήταν σταθερή και κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου το ποσοστό αύξησης ανήλθε συνολικά στο 22 %.

4.3. Εισαγωγές από την οικεία χώρα**4.3.1. Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα**

- (86) Η Επιτροπή προσδιόρισε τον όγκο εισαγωγών με βάση τα στοιχεία της Eurostat και την επαληθευμένη απάντηση του συνεργαζόμενου Κινέζου παραγωγού-εξαγωγέα στο ερωτηματολόγιο, ο οποίος αντιπροσώπευε το 100 % των συνολικών εισαγωγών από την Κίνα κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.
- (87) Οι εισαγωγές στην Ένωση από την οικεία χώρα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 2

Όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Κινεζικές εισαγωγές (σε τόνους)	500 — 2 500	500 — 2 500	500 — 2 500	500 — 2 500
Δείκτης (2012 = 100)	100	110	122	109
Μερίδιο κινεζικής αγοράς (%)	4 — 16	4 — 16	4 — 16	3 — 15
Δείκτης (2012 = 100)	100	100	103	89

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και Eurostat.

- (88) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των κινεζικών εισαγωγών αυξήθηκε συνολικά κατά 9 %. Αρχικά αυξήθηκε κατά 22 % από το 2012 έως το 2014 και μειώθηκε κατά 13 % κατά την ΠΕΕ. Ωστόσο, εφόσον οι κινεζικές εισαγωγές ακολούθησαν μόνον εν μέρει την αύξηση της ενωσιακής κατανάλωσης, η εξέλιξη του μεριδίου της κινεζικής αγοράς ακολούθησε διαφορετική τάση. Έτσι, παρέμεινε σταθερό στο διάστημα μεταξύ 2012 και 2013, αυξήθηκε ελαφρώς το 2014 (δηλαδή κατά 3 %) και μειώθηκε κατά 14 % από το 2014 έως την ΠΕΕ. Συνολικά, το μερίδιο της κινεζικής αγοράς μειώθηκε κατά 11 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ωστόσο, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 78, ο μοναδικός συνεργαζόμενος Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας κατόρθωσε να διπλασιάσει τον όγκο εξαγωγών του προς την Ένωση και να αυξήσει το μερίδιο αγοράς του κατά 50 % σε σύγκριση με την περίοδο έρευνας της αρχικής έρευνας και σε επίπεδα τιμών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

4.3.2. Τιμές των εισαγωγών από την οικεία χώρα και υποτιμολόγηση

- (89) Η Επιτροπή προσδιόρισε την τάση των τιμών των κινεζικών εισαγωγών βάσει στοιχείων της Eurostat.

- (90) Η μέση τιμή των εισαγωγών από την οικεία χώρα στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 3

Τιμές εισαγωγής (ευρώ/τόνο)

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Τιμές κινεζικών εισαγωγών (ευρώ/τόνο)	680 — 750	600 — 670	600 — 670	670 — 740
Δείκτης (2012 = 100)	100	89	89	98

Πηγή: Eurostat.

- (91) Συνολικά, οι μέσες τιμές εισαγωγής μειώθηκαν κατά 2 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι τιμές εισαγωγής μειώθηκαν κατά 11 % μεταξύ 2012 και 2013, παρέμειναν στο ίδιο επίπεδο το 2014 και αυξήθηκαν κατά 9 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.
- (92) Η Επιτροπή προσδιόρισε την υποτιμολόγηση του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ συγκρίνοντας:
- τις μέσες σταθμισμένες τιμές πώλησης ανά τύπο προϊόντος των ενωσιακών παραγωγών οι οποίες χρεώθηκαν σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου· και
 - τις αντίστοιχες μέσες σταθμισμένες τιμές ανά τύπο προϊόντος των εισαγωγών από τον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην αγορά της Ένωσης, οι οποίες καθορίστηκαν στη βάση κόστους, ασφάλισης και ναύλου (CIF), με τις κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι δασμοί αντιντάμπινγκ και οι τελωνειακοί δασμοί, καθώς και τα έξοδα μετά την εισαγωγή.
- (93) Η σύγκριση τιμών πραγματοποιήθηκε ανά τύπο προϊόντος για τις πράξεις που αφορούσαν το ίδιο επίπεδο εμπορικών συναλλαγών, δεόντως προσαρμοσμένες όπου ήταν απαραίτητο, και αφού αφαιρέθηκαν οι μειώσεις και οι εκπτώσεις. Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό της μέσης σταθμισμένης τιμής της ενωσιακής βιομηχανίας κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Προέκυψε ότι για τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα δεν υπήρξε υποτιμολόγηση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ ακόμη και αν δεν ληφθούν υπόψη οι δασμοί αντιντάμπινγκ. Ωστόσο, ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας, παρότι κάλυψε το 100 % των κινεζικών εισαγωγών κατά την ΠΕΕ, αντιπροσώπευε μόλις ποσοστό από 2 % έως 7 % της συνολικής παραγωγικής ικανότητας στην Κίνα.

4.4. Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες

- (94) Οι εισαγωγές στην Ένωση από τρίτες χώρες εκτός της οικείας χώρας εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 4

Μερίδιο αγοράς άλλων τρίτων χωρών

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Εισαγωγές (σε τόνους)	0 — 300	0 — 500	0 — 400	0 — 300
Δείκτης (2012 = 100)	100	582	256	132
Μερίδιο αγοράς (%)	0 — 1	1 — 2	0 — 1	0 — 1
Δείκτης (2012 = 100)	100	543	217	109

Πηγή: Eurostat.

- (95) Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τρίτες χώρες ανήλθε στην καλύτερη περίπτωση σε 2 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο και σε λιγότερο από 1 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

4.5. Οικονομική κατάσταση της ενωσιακής βιομηχανίας

4.5.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (96) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εξέταση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ για την ενωσιακή βιομηχανία περιέλαβε αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση της ενωσιακής βιομηχανίας κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους συγκεκριμένους δείκτες βάσει των επαληθευμένων απαντήσεων των ενωσιακών παραγωγών στο ερωτηματολόγιο.

4.5.2. Δείκτες ζημίας

4.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

- (97) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η συνολική παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Παραγωγή (σε τόνους)	38 000 — 58 000	33 000 — 53 000	34 000 — 54 000	35 000 — 55 000
Δείκτης (2012 = 100)	100	90	92	94
Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους)	50 000 — 70 000	50 000 — 70 000	50 000 — 70 000	50 000 — 70 000
Δείκτης (2012 = 100)	100	100	100	100
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	70 — 90	65 — 85	65 — 85	65 — 85
Δείκτης (2012 = 100)	100	90	92	94

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

- (98) Ο όγκος παραγωγής μειώθηκε στο διάστημα μεταξύ 2012 και 2013 κατά 10 %, και έπειτα αυξήθηκε ελαφρώς από το 2014 έως την ΠΕΕ. Συνολικά, ο όγκος παραγωγής μειώθηκε κατά 6 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Αυτή η μείωση της παραγωγής αποδίδεται στη μείωση του όγκου εξαγωγών σε ποσοστό από 30 % έως 40 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η οποία αντισταθμίστηκε μόνον εν μέρει από την αύξηση των εγχώριων πωλήσεων που παρουσιάζεται στον πίνακα 6.

- (99) Η παραγωγική ικανότητα παρέμεινε αμετάβλητη καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

4.5.2.2. Όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς και δεσμευμένη χρήση

- (100) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς της ενωσιακής βιομηχανίας εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης (σε τόνους)	11 500 — 17 500	12 500 — 18 500	14 000 — 20 000	15 000 — 21 000
Δείκτης (2012 = 100)	100	107	118	123

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Μερίδιο αγοράς της ενωσιακής βιομηχανίας (%)	84 — 96	84 — 96	84 — 96	85 — 97
Δείκτης (2012 = 100)	100	100	100	101

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και Eurostat.

- (101) Η ενωσιακή βιομηχανία κατάφερε να παρακολουθήσει την αύξηση της ενωσιακής κατανάλωσης επιτυγχάνοντας συνεχή και συνολική αύξηση του όγκου των πωλήσεών της κατά 23 % κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.
- (102) Εφόσον ο όγκος πωλήσεων ακολούθησε κατά πόδας την τάση που παρατηρήθηκε στην ενωσιακή κατανάλωση, το μερίδιο αγοράς της ενωσιακής βιομηχανίας παρέμεινε αμετάβλητο από το 2012 έως το 2014 και αυξήθηκε μόνον ελαφρώς κατά 1 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.
- (103) Η δεσμευμένη χρήση που ήταν ουσιαστικά σταθερή καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, όπως φαίνεται στον κατωτέρω πίνακα, δεν επηρέασε την τάση που παρατηρήθηκε σε σχέση με την παραγωγή και τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας.

Πίνακας 7

Δεσμευμένη χρήση

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Δεσμευμένη χρήση (σε τόνους)	9 000 — 19 000	9 000 — 19 000	9 000 — 19 000	9 000 — 19 000
Δείκτης (2012 = 100)	100	100	100	101

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

4.5.2.3. Ανάπτυξη

- (104) Ο όγκος εγχώριων πωλήσεων της ενωσιακής βιομηχανίας ακολούθησε κατά πόδας την εξέλιξη της εγχώριας κατανάλωσης και αυξήθηκε κατά 23 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Κατά συνέπεια, η ενωσιακή βιομηχανία διατήρησε σταθερό επίπεδο μεριδίου αγοράς καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

4.5.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

- (105) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 8

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Αριθμός εργαζομένων	0 — 100	0 — 100	0 — 100	0 — 100
Δείκτης (2012 = 100)	100	99	101	103
Παραγωγικότητα (τόνοι/εργαζόμενο)	500 — 1 500	500 — 1 500	500 — 1 500	500 — 1 500
Δείκτης (2012 = 100)	100	91	91	91

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

- (106) Ο αριθμός των εργαζομένων στην ενωσιακή βιομηχανία παρέμεινε σχεδόν αμετάβλητος καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Η μείωση της παραγωγής και η σταθερή απασχόληση είχαν ως συνέπεια τη μείωση της παραγωγικότητας κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (107) Η έρευνα κατέδειξε ότι λόγω του υψηλού βαθμού αυτοματοποίησης, δεν θα ήταν δυνατό για την ενωσιακή βιομηχανία να μειώσει τον αριθμό των εργαζομένων κατ' αναλογία προς τη μείωση της παραγωγής.

4.5.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από παλαιότερες πρακτικές ντάμπινγκ

- (108) Από την έρευνα διαπιστώθηκε, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 45, ότι οι εισαγωγές γλυκονικού νατρίου από τη ΔΔΚ συνέχισαν να εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης σε τιμές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.
- (109) Η ενωσιακή βιομηχανία κατόρθωσε να ωφεληθεί από τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ και άρχισε να ανακάμπτει από τις παλαιότερες πρακτικές ντάμπινγκ. Αύξησε μάλιστα τον όγκο πωλήσεων της κατά 23 % και το μερίδιο αγοράς της κατά 1 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ωστόσο, η ανάκαμψη από τις παλαιότερες πρακτικές ντάμπινγκ δεν μπορεί να θεωρηθεί εδραιωμένη, λαμβανομένης κυρίως υπόψη της εξέλιξης της κερδοφορίας όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 123, η οποία παρέμεινε αρνητική το 2012 και το 2013 και μετατράπηκε σε θετική μόνο κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

4.5.2.6. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

- (110) Οι μέσες σταθμισμένες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 9

Τιμές πώλησης στην Ένωση και μοναδιαίο κόστος παραγωγής

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση (ευρώ/τόνο)	740 — 810	730 — 800	700 — 770	700 — 770
Δείκτης (2012 = 100)	100	99	94	95

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

- (111) Οι μέσες τιμές πώλησης της ενωσιακής βιομηχανίας μειώθηκαν κατά 5 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι τιμές μειώνονταν συνεχώς από το 2012 έως το 2014 και αυξήθηκαν ελαφρώς μόνο κατά την ΠΕΕ.
- (112) Το κόστος παραγωγής της ενωσιακής βιομηχανίας κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 10

Μοναδιαίο κόστος παραγωγής

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (ευρώ/τόνο)				
Δείκτης (2012 = 100)	100	98	86	80

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

- (113) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο το μοναδιαίο κόστος παραγωγής μειώθηκε κατά 20 %. Αυτό οφειλόταν εν μέρει στη μείωση της τιμής των πρώτων υλών, όπως περιγράφεται λεπτομερέστερα στην αιτιολογική σκέψη 114 κατωτέρω, και εν μέρει στην εξοικονόμηση κόστους που είχε ως αποτέλεσμα τη μείωση διαφόρων συνιστωσών του συνολικού κόστους παραγωγής, κυρίως των δαπανών συντήρησης που μειώθηκαν δραστικά κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.
- (114) Ανάλογα με τον βαθμό ενοποίησης της διαδικασίας παρασκευής τους, οι ενωσιακοί παραγωγοί χρησιμοποιούσαν ως βασικές πρώτες ύλες τους είτε καλαμπόκι είτε σιρόπι γλυκόζης με βάση το καλαμπόκι. Εφόσον οι εν λόγω πρώτες ύλες αντιπροσωπεύουν σημαντική συνιστώσα του κόστους παραγωγής, η μείωση της τιμής τους αντιστοιχούσε σε ποσοστό από 25 % έως 35 % της μείωσης του κόστους παραγωγής κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Συνεπώς, οποιαδήποτε αύξηση στην τιμή του καλαμποκιού ή του σιροπιού γλυκόζης με βάση το καλαμπόκι θα μπορούσε να ανατρέψει αμέσως τη βελτιωμένη κατάσταση της ενωσιακής βιομηχανίας που προέκυψε από τη μείωση του κόστους παραγωγής.
- (115) Η μείωση του κόστους παραγωγής οδήγησε σε ελαφρά μόνο μείωση (5 %) των μέσων μοναδιαίων τιμών πώλησης κατά την εξεταζόμενη περίοδο λόγω του γεγονότος ότι η ενωσιακή βιομηχανία βρισκόταν ακόμη σε στάδιο ανάκαμψης από τις ζημιές που είχε υποστεί σε προηγούμενες περιόδους εξαιτίας παλαιότερων πρακτικών ντάμπινγκ.

4.5.2.7. Κόστος εργασίας

- (116) Το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 11

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Δείκτης (2012 = 100)	100	93	104	107

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

- (117) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας αυξήθηκε κατά 7 %. Σε κάθε περίπτωση, εφόσον η εργασία αντιπροσωπεύει μικρό μόνο μέρος του κόστους παραγωγής, δεν θα πρέπει να θεωρηθεί σημαντικός δείκτης στην ανάλυση της οικονομικής κατάστασης της ενωσιακής βιομηχανίας.

4.5.2.8. Αποθέματα

- (118) Τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 12

Αποθέματα

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Τελικά αποθέματα (σε τόνους)	4 000 — 8 000	3 000 — 7 000	1 000 — 5 000	1 000 — 5 000
Δείκτης (2012 = 100)	100	89	47	43
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής (%)	8 — 16	8 — 16	2 — 11	2 — 10
Δείκτης (2012 = 100)	100	99	51	46

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

(119) Το επίπεδο των αποθεμάτων μειώθηκε κατά 54 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(120) Διαπιστώθηκε ότι τα αποθέματα κατά την ΠΕΕ ήταν σε κανονικά επίπεδα.

4.5.2.9. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, αποδοτικότητα επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(121) Η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η αποδοτικότητα των επενδύσεων της ενωσιακής βιομηχανίας κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 13

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και αποδοτικότητα επενδύσεων

	2012	2013	2014	ΠΕΕ
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	- 20 — 0	- 15 — + 5	- 10 — + 10	- 5 — + 15
Δείκτης (2012 = 100)	100	101	111	118
Ταμειακές ροές (ευρώ)	- 3 400 000 — - 1 400 000	- 1 600 000 — + 400 000	700 000 — 2 700 000	1 200 000 — 3 200 000
Δείκτης (2012 = 100)	100	182	284	309
Επενδύσεις (ευρώ)	300 000 — 1 000 000	100 000 — 800 000	100 000 — 700 000	0 — 600 000
Δείκτης (2012 = 100)	100	66	56	35
Αποδοτικότητα επενδύσεων (%)	- 20 — 0	- 20 — 0	- 10 — + 10	0 — 20
Δείκτης (2012 = 100)	100	99	111	122

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

(122) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων.

(123) Η ενωσιακή βιομηχανία ήταν ζημιογόνος κατά τα δύο πρώτα έτη της εξεταζόμενης περιόδου και προσέγγισε απλά το νεκρό σημείο το 2014. Μόνο κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ η κερδοφορία ανήλθε εντέλει σε επίπεδο που προσέγγιζε αλλά εξακολουθούσε να είναι χαμηλότερο από τον στόχο κέρδους που χρησιμοποιήθηκε στην αρχική έρευνα. Πρέπει να υπογραμμιστεί ότι αυτή η καθυστερημένη βελτίωση προέκυψε από τη μείωση του κόστους παραγωγής η οποία οφειλόταν σε μεγάλο βαθμό στην ευνοϊκή εξέλιξη των τιμών του καλαμποκιού και του σιροπιού γλυκόζης με βάση το καλαμπόκι, όπως επεξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 114. Συνεπώς, οποιαδήποτε αύξηση στην τιμή των εν λόγω πρώτων υλών, η οποία παρουσιάζει διακυμάνσεις ανάλογα με το κλίμα και τη σοδειά, θα μπορούσε να ανατρέψει πάραυτα την κερδοφορία που επιτεύχθηκε πρόσφατα.

- (124) Οι ταμειακές ροές, οι οποίες συνίστανται στην ικανότητα αυτοχρηματοδότησης των δραστηριοτήτων των ενωσιακών παραγωγών, κινήθηκαν σε αρνητικά επίπεδα τα δύο πρώτα έτη και έλαβαν θετικό πρόσημο μόνο κατά το δεύτερο ήμισυ της εξεταζόμενης περιόδου.
- (125) Ωστόσο, η βελτίωση των ταμειακών ροών πραγματοποιήθηκε εν μέρει σε βάρος των επενδύσεων, οι οποίες μειώθηκαν κατά 65 % στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου και ήταν σχεδόν αμελητέες σε σύγκριση με την ακαθάριστη αξία των παγίων στοιχείων ενεργητικού που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή του υπό εξέταση προϊόντος. Η βελτίωση των ταμειακών ροών ήταν επίσης αποτέλεσμα της βελτίωσης της κερδοφορίας, η οποία, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 123, οφειλόταν σε μεγάλο βαθμό στην ευνοϊκή εξέλιξη των τιμών του καλαμποκιού και του σιροπιού γλυκόζης με βάση το καλαμπόκι. Συνεπώς, οποιαδήποτε αύξηση στην τιμή των εν λόγω πρώτων υλών, η οποία παρουσιάζει διακυμάνσεις ανάλογα με το κλίμα και τη σοδειά, θα μπορούσε να ανατρέψει πάραυτα τη βελτίωση της κατάστασης των ταμειακών ροών.
- (126) Πρέπει επίσης να επισημανθεί ότι τα χαμηλά επίπεδα επενδύσεων και δαπανών συντήρησης (βλέπε αιτιολογική σκέψη 113), παρότι βελτιώνουν προσωρινά τις ταμειακές ροές και την κερδοφορία, δεν είναι βιώσιμα σε μακροπρόθεσμο ορίζοντα καθώς εντέλει θα οδηγήσουν σε υποβάθμιση των παραγωγικών εγκαταστάσεων. Η εξέλιξη αυτή θα μπορούσε τελικά να έχει αντίκτυπο στο κόστος παραγωγής και στην αποδοτικότητα της παραγωγικής διαδικασίας. Σε κάθε περίπτωση, οι αναγκαίες επενδύσεις και οι δαπάνες συντήρησης μπορούν απλώς να μετατεθούν σε μεταγενέστερη περίοδο και να αναβληθούν οι αρνητικές επιπτώσεις στις ταμειακές ροές και στην κερδοφορία.
- (127) Η αποδοτικότητα των επενδύσεων είναι το κέρδος ως ποσοστό της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Η αποδοτικότητα ήταν αρνητική κατά τα δύο πρώτα έτη της εξεταζόμενης περιόδου και μετατράπηκε σε θετική μόνο κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Καθώς η αποδοτικότητα των επενδύσεων και η κερδοφορία αποτελούν δείκτες ζημίας με υψηλό βαθμό συσχέτισης μεταξύ τους, η βελτίωση της αποδοτικότητας των επενδύσεων ήταν άμεσο αποτέλεσμα της βελτίωσης της κερδοφορίας. Συνεπώς, η βελτίωση της αποδοτικότητας των επενδύσεων οφειλόταν επίσης σε μεγάλο βαθμό στην ευνοϊκή εξέλιξη των τιμών του καλαμποκιού και του σιροπιού γλυκόζης με βάση το καλαμπόκι, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 123. Συνεπώς, οποιαδήποτε αύξηση στην τιμή των εν λόγω πρώτων υλών, η οποία παρουσιάζει διακυμάνσεις ανάλογα με το κλίμα και τη σοδειά, θα μπορούσε να ανατρέψει πάραυτα την πρόσφατη βελτίωση της αποδοτικότητας των επενδύσεων.
- (128) Η ενωσιακή βιομηχανία περιόρισε στο απολύτως ελάχιστο επίπεδο την εισφορά της σε νέο κεφάλαιο στη δραστηριότητα του γλυκονικού νατρίου, μειώνοντας το επίπεδο επενδύσεων της σε σχεδόν αμελητέα ποσά όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 125 και 126. Κατά συνέπεια, δεν κατέστη δυνατό να αναλυθεί η ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

4.5.3. Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία

- (129) Ο όγκος των πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς κατέγραψαν θετική πορεία κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου καθώς η ενωσιακή βιομηχανία κατόρθωσε να παρακολουθήσει την αύξηση της κατανάλωσης. Ωστόσο, αυτό δεν εμπόδισε τη μείωση της παραγωγής και της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (130) Οι δείκτες ζημίας που σχετίζονται με τις οικονομικές επιδόσεις της ενωσιακής βιομηχανίας (κερδοφορία, ταμειακές ροές και αποδοτικότητα των επενδύσεων) ήταν αρνητικοί ή στην καλύτερη περίπτωση κοντά στο μηδέν κατά τα πρώτα τρία έτη της εξεταζόμενης περιόδου και έφτασαν σε θετικά επίπεδα μόνο κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, με εξαίρεση τις ταμειακές ροές, οι οποίες είχαν ήδη θετικό πρόσημο από το 2014.
- (131) Ωστόσο, η θετική εξέλιξη της κερδοφορίας, των ταμειακών ροών και της αποδοτικότητας των επενδύσεων δεν μπορεί να θεωρηθεί σταθερή, δεδομένου ότι επιτεύχθηκε μόνο προς το τέλος της εξεταζόμενης περιόδου (ταμειακές ροές) και κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ (κερδοφορία και αποδοτικότητα των επενδύσεων). Επιπλέον, το θετικό επίπεδο και των τριών δεικτών κατά την ΠΕΕ οφειλόταν εν μέρει στη μείωση του κόστους των βασικών πρώτων υλών (καλαμπόκι και σιρόπι γλυκόζης με βάση το καλαμπόκι) που υπόκεινται σε διακυμάνσεις όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 123, 125 και 127 και στη μείωση των επενδύσεων κεφαλαίου και δαπανών συντήρησης, η οποία δεν είναι βιώσιμη σε μακροπρόθεσμο ορίζοντα (βλέπε αιτιολογική σκέψη 126). Επιπλέον, το επίπεδο κερδοφορίας που επιτεύχθηκε κατά την ΠΕΕ παρέμεινε χαμηλότερο από τον στόχο κέρδους που καθορίστηκε στην αρχική έρευνα.
- (132) Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η ενωσιακή βιομηχανία άρχισε να ανακάμπτει από παλαιότερες πρακτικές ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και ότι δεν υπέστη σημαντική ζημία στη διάρκεια της ΠΕΕ κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού. Ωστόσο, η έρευνα κατέδειξε επίσης ότι οι οικονομικές επιδόσεις της ενωσιακής βιομηχανίας δεν ήταν επαρκείς για να διασφαλίσουν μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα.

4.6. Πιθανότητα επανάληψης της ζημίας

- (133) Για την αξιολόγηση της πιθανότητας επανάληψης της ζημίας, ελήφθησαν υπόψη διάφοροι παράγοντες, και συγκεκριμένα η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα ικανότητα στη ΛΔΚ, ο όγκος εξαγωγών των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων σε αγορές άλλων τρίτων χωρών, οι τιμές των κινεζικών εξαγωγών σε αγορές άλλων τρίτων χωρών και οι τιμές στην κινεζική εγχώρια αγορά, η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και τα συμπεράσματα της αρχικής έρευνας.
- (134) Η πλεονάζουσα ικανότητα στην Κίνα ήταν από 600 000 έως 700 000 τόνους κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ όπως διαπιστώνεται στην αιτιολογική σκέψη 51, δηλαδή περίπου 30 φορές μεγαλύτερη από την ενωσιακή κατανάλωση, η οποία κυμαινόταν μεταξύ 16 000 και 22 000 τόνων. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 52, ακόμη και αν μέρος αυτής της πλεονάζουσας ικανότητας επρόκειτο να χρησιμοποιηθεί για την κάλυψη δυνητικά αυξημένης ζήτησης στη ΛΔΚ ή σε άλλες τρίτες χώρες, θα εξακολουθούσε να υπάρχει πολύ μεγάλη πλεονάζουσα ικανότητα διαθέσιμη για εξαγωγές προς την Ένωση.
- (135) Όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 54 σημειώθηκε σημαντική αύξηση του όγκου εξαγωγών από την Κίνα προς άλλες τρίτες χώρες. Οι εξαγωγές προς άλλες τρίτες χώρες αυξήθηκαν κατά 45 % από το 2012 έως το 2014 και ανήλθαν περίπου σε 116 000 τόνους το 2014. Το ποσό αυτό είναι από μόνο του υπερεξαπλάσιο της ενωσιακής κατανάλωσης της ίδιας περιόδου.
- (136) Διαπιστώθηκε ότι κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ η μέση τιμή των κινεζικών εξαγωγών προς άλλες τρίτες χώρες ήταν χαμηλότερη από τη μέση τιμή της ενωσιακής βιομηχανίας κατά ποσοστό από 20 % έως 40 %, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 76. Ανάλογα με τη χρησιμοποιούμενη μεθοδολογία, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 64 και 69 τα περιθώρια ντάμπινγκ των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων σε άλλες τρίτες χώρες ήταν άνω του 70 % ή τουλάχιστον γύρω στο 50 %. Κατά την εξέταση των στοιχείων του μοναδικού συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα το περιθώριο ντάμπινγκ, όπως επεξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 70, ήταν 8,3 %.
- (137) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 75 και 76, διαπιστώθηκε ότι η μέση τιμή στην αγορά της Ένωσης ήταν υψηλότερη από τη μέση εγχώρια τιμή στη ΛΔΚ κατά ποσοστό από 27 % έως 35 %, και υψηλότερη από τη μέση τιμή των κινεζικών εξαγωγών σε αγορές άλλων τρίτων χωρών κατά ποσοστό από 20 % έως 40 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Όσον αφορά τα επίπεδα τιμών προς άλλες τρίτες χώρες τα οποία εφάρμοζε ο μοναδικός συνεργαζόμενος Κινέζος εξαγωγέας κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, ήταν χαμηλότερα από τις τιμές της ενωσιακής βιομηχανίας κατά 20 % έως 30 %.
- (138) Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η αγορά της Ένωσης είναι πολύ ελκυστική από άποψη τιμών σε σύγκριση τόσο με την εγχώρια αγορά της Κίνας όσο και με τις αγορές τρίτων χωρών. Η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης επιβεβαιώνεται από την αυξανόμενη παρουσία της SKB, που διπλασίασε τον όγκο εξαγωγών της και αύξησε το μερίδιο αγοράς της κατά 50 % όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 78.
- (139) Ως εκ τούτου, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων, είναι πιθανό οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς να ξαναρχίσουν ή να ξεκινήσουν τις εξαγωγές σημαντικών ποσοτήτων προς την Ένωση, σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, πιθανότατα δε σε τιμές σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές της ενωσιακής βιομηχανίας (κατά ποσοστό από 20 % έως 40 % με βάση τη συμπεριφορά των τιμών που παρατηρήθηκε για τους μη συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς σε άλλες τρίτες χώρες). Πράγματι, είναι πιθανό η συμπεριφορά των τιμών να είναι η ίδια ή παρόμοια με αυτή που παρατηρήθηκε σε άλλες τρίτες χώρες, καθώς κάτι τέτοιο θα παρείχε στους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς τη δυνατότητα να αποκτήσουν (ή να ανακτήσουν) μερίδιο αγοράς στην αγορά της Ένωσης. Ειδικότερα, το γλυκονικό νάτριο αποτελεί βασικό προϊόν για το οποίο η τιμή είναι μακράν ο σημαντικότερος και καθοριστικός παράγοντας.
- (140) Στο πλαίσιο της αξιολόγησης των επιπτώσεων που θα προκαλούσε ενδεχομένως στην κατάσταση της ενωσιακής βιομηχανίας ο αυξημένος όγκος εισαγωγών σε χαμηλές τιμές από την Κίνα στην αγορά της Ένωσης σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων, αναλύθηκε επίσης η εξέλιξη των σχετικών στοιχείων κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου της αρχικής έρευνας. Παρατηρήθηκε ότι κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας της αρχικής έρευνας οι εισαγωγές από την Κίνα πραγματοποιούνταν σε χαμηλότερες τιμές κατά ποσοστό από 13 % έως 29 % σε σύγκριση με τις τιμές πώλησης της ενωσιακής βιομηχανίας. Ο όγκος των εισαγωγών αυξήθηκε κατά 77 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο της αρχικής έρευνας, ποσοστό το οποίο σε απόλυτους όρους αντιστοιχούσε σε αύξηση της τάξης των 1 774 τόνων (από 2 291 τόνους το 2005 σε 4 095 τόνους κατά την περίοδο έρευνας της αρχικής έρευνας). Η αύξηση αυτή θεωρήθηκε σημαντική και οδήγησε κυρίως στη μείωση της κερδοφορίας της ενωσιακής βιομηχανίας κατά 80 % καθώς και στη μείωση του όγκου των πωλήσεων της κατά 20 %. Ως εκ τούτου, η αρχική έρευνα κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η ενωσιακή βιομηχανία υπέστη σημαντική ζημία.
- (141) Με βάση το πιθανό σενάριο, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων, να εισέλθει στην αγορά της Ένωσης σημαντικός όγκος κινεζικών εισαγωγών σε χαμηλές τιμές που θα αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, είναι πιθανό η Ένωση να

αντιδράσει κατά τρόπο παρόμοιο με εκείνον που παρατηρήθηκε στην αρχική έρευνα και οι επιπτώσεις του αυξημένου όγκου εισαγωγών από την Κίνα σε τιμές πολύ χαμηλότερες από τις τιμές της ενωσιακής βιομηχανίας να έχουν παρόμοιες συνέπειες με τις συνέπειες που διαπιστώθηκαν στην αρχική έρευνα. Δεδομένης μάλιστα της μεγάλης ευαισθησίας της αγοράς του συγκεκριμένου προϊόντος στις μεταβολές της τιμής και δεδομένων των σημαντικά χαμηλότερων επιπέδων των τιμών σε αγορές άλλων τρίτων χωρών, είναι πιθανό η Ένωση να αναγκαστεί να μειώσει τον όγκο πωλήσεών της και τον όγκο παραγωγής της και να χαμηλώσει τις τιμές της, κάτι το οποίο θα έχει αρνητικές επιπτώσεις στην κερδοφορία. Για την ακρίβεια, η ευαισθησία του συγκεκριμένου προϊόντος ως προς την τιμή θα επιτείνει τις επιπτώσεις οποιασδήποτε πίεσης ασκείται στις τιμές στην αγορά της Ένωσης. Κατά συνέπεια, η βελτίωση που επιτεύχθηκε για την ενωσιακή βιομηχανία μόνο κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ θα εξαλειφόταν και πιθανότατα η οικονομική κατάσταση της ενωσιακής βιομηχανίας θα επιδεινωνόταν σοβαρά.

- (142) Οι δυνητικές επιπτώσεις που θα είχε για την ενωσιακή βιομηχανία η αύξηση των κινεζικών εισαγωγών σε χαμηλές τιμές σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων αποτυπώνονται άλλωστε και στην κατάσταση που αντιμετωπίζει επί του παρόντος η ενωσιακή βιομηχανία σε σχέση με τις εξαγωγές της προς άλλες τρίτες χώρες. Σε αυτές τις χώρες, στις οποίες δεν έχουν τεθεί σε ισχύ μέτρα αντανάμπινγκ και στις οποίες διαπιστώθηκε ότι οι κινεζικές εισαγωγές αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, ο όγκος εξαγωγών της ενωσιακής βιομηχανίας μειώθηκε κατά 30 % έως 40 %.
- (143) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει μεγάλη πιθανότητα επανάληψης της ζημίας σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

5. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

- (144) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η επιβολή μέτρων αντανάμπινγκ στις εισαγωγές γλυκονικού νατρίου, καταγωγής ΛΔΚ, σε συνέχεια των πορισμάτων της παρούσας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, δεν θα ήταν προς όφελος της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων της ενωσιακής βιομηχανίας, των εισαγωγέων, των χρηστών και των χονδρεμπόρων. Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

5.1. Συμφέρον της ενωσιακής βιομηχανίας

- (145) Η οικονομική κατάσταση της ενωσιακής βιομηχανίας βελτιώθηκε μετά την επιβολή μέτρων αντανάμπινγκ το 2010.
- (146) Ωστόσο, η έρευνα κατέδειξε ότι η ενωσιακή βιομηχανία εξακολουθεί να είναι ευάλωτη, όπως επξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 131 και 132.
- (147) Κατά συνέπεια, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων, η ζημία είναι πιθανό να επαναληφθεί, καθώς η ενωσιακή βιομηχανία θα απολέσει πελάτες και οι τιμές της θα υποστούν πτωτικές πιέσεις προς όφελος των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, οι οποίοι αναμένεται να αυξήσουν τον όγκο των εισαγωγών σε χαμηλές τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Παρόμοια κατάσταση έχει παρατηρηθεί και σε άλλες τρίτες χώρες, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 142.
- (148) Ωστόσο, η διατήρηση των μέτρων θα παράσχει στην ενωσιακή βιομηχανία τη δυνατότητα να συνεχίσει την ανάκαμψή της από παλαιότερες πρακτικές ντάμπινγκ και να ισχυροποιήσει τη θέση της.

5.2. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων

- (149) Κατά την έναρξη της διαδικασίας, πραγματοποιήθηκε επικοινωνία με τέσσερις γνωστούς μη συνδεδεμένους εισαγωγείς. Στο ερωτηματολόγιο απάντησαν δύο εξ αυτών. Οι εν λόγω εισαγωγείς αντιπροσώπευαν από 30 % έως 50 % των κινεζικών εισαγωγών κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και δεν τάχθηκαν υπέρ των μέτρων.
- (150) Διαπιστώθηκε ότι το μερίδιο του γλυκονικού νατρίου στον κύκλο εργασιών τους ήταν λιγότερο από 5 %. Επιπλέον, και οι δύο αυτοί εισαγωγείς ήταν κερδοφόροι τόσο σε συνολικό επίπεδο όσο και στο επίπεδο της δραστηριότητάς τους που αφορούσε το γλυκονικό νάτριο.
- (151) Δεδομένων των ανωτέρω, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι επιπτώσεις της συνέχισης των μέτρων στους εισαγωγείς, εφόσον υπάρχουν, θα είναι περιορισμένες.

5.3. Συμφέρον των χρηστών

- (152) Εστάλησαν ερωτηματολόγια σε οκτώ γνωστούς χρήστες. Απάντησε μόνον ένας χρήστης ο οποίος δεν τάχθηκε υπέρ των μέτρων.

- (153) Κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ ο συνεργαζόμενος χρήστης δεν πραγματοποιήσει εισαγωγές από τη ΛΔΚ, καθώς προμηθεύτηκε γλυκονικό νάτριο αποκλειστικά από έναν ενωσιακό παραγωγό. Για τον συγκεκριμένο χρήστη, το γλυκονικό νάτριο αντιπροσωπεύει λιγότερο από το 5 % του κόστους της παρασκευής των τελικών προϊόντων που περιλαμβάνουν γλυκονικό νάτριο. Επιπλέον, η δραστηριότητά του που περιλαμβάνει γλυκονικό νάτριο αντιπροσώπευε λιγότερο από 20 % του συνολικού κύκλου εργασιών κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Διαπιστώθηκε επίσης ότι ο συγκεκριμένος χρήστης ήταν συνολικά κερδοφόρος. Βάσει των περιορισμένων επιπτώσεων που μπορεί να έχει οποιαδήποτε διακύμανση της τιμής του γλυκονικού νατρίου στο κόστος παραγωγής του, αναμένεται ότι οι επιπτώσεις της συνέχισης των μέτρων στον συγκεκριμένο χρήστη, εφόσον υπάρξουν, θα είναι περιορισμένες.
- (154) Λαμβανομένου υπόψη του συμπεράσματος που αφορά τον συνεργαζόμενο χρήστη καθώς και του χαμηλού βαθμού συνεργασίας από την πλευρά των χρηστών, η Επιτροπή συμπεράνει ότι οι επιπτώσεις της συνέχισης των μέτρων στους χρήστες, εφόσον υπάρξουν, θα είναι περιορισμένες.

5.4. Συμφέρον των χονδρεμπόρων

- (155) Συμμετείχαν πέντε χονδρέμποροι οι οποίοι υπέβαλαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο. Οι τρεις τάχθηκαν υπέρ των μέτρων ενώ οι άλλοι δύο δεν εξέφρασαν καμία θέση. Και οι πέντε χονδρέμποροι αγόρασαν γλυκονικό νάτριο από ενωσιακό παραγωγό και δεν εισήγαγαν το υπό εξέταση προϊόν από την Κίνα. Η δραστηριότητα που σχετίζεται με το γλυκονικό νάτριο αντιπροσώπευε αμελητέο μέρος του συνολικού κύκλου εργασιών για όλες τις εταιρείες κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.
- (156) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι επιπτώσεις της συνέχισης των μέτρων στους χονδρεμπόρους, εφόσον υπάρξουν, θα είναι πιθανότατα αμελητέες.

5.5. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

- (157) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι που να δείχνουν ότι δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν τα μέτρα στις εισαγωγές γλυκονικού νατρίου καταγωγής ΛΔΚ.

6. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

6.1. Μέτρα

- (158) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να διατηρηθεί η ισχύς των μέτρων αντιντάμπινγκ. Επίσης, τους δόθηκε προθεσμία για την υποβολή σχολίων μετά την εν λόγω κοινοποίηση. Κανένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν υπέβαλε παρατηρήσεις μετά την κοινοποίηση.
- (159) Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές γλυκονικού νατρίου καταγωγής ΛΔΚ και έχουν επιβληθεί μέσω του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 377/2010 της Επιτροπής⁽¹⁾ θα πρέπει να διατηρηθούν.

6.2. Ειδική παρακολούθηση

- (160) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της μεγάλης διαφοράς μεταξύ των δασμολογικών συντελεστών, κρίνεται ότι, στην περίπτωση αυτή, απαιτούνται ειδικά μέτρα που να εξασφαλίζουν την ορθή εφαρμογή των δασμών αντιντάμπινγκ.
- (161) Οι εταιρείες με ατομικούς δασμούς αντιντάμπινγκ πρέπει να προσκομίσουν έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να συμφωνεί με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από παρόμοιο τιμολόγιο θα πρέπει να υποβάλλονται στον δασμό αντιντάμπινγκ που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».
- (162) Εάν οι εξαγωγές από τις εταιρείες που επωφελούνται από χαμηλότερους ατομικούς συντελεστές δασμού αυξηθούν σημαντικά σε όγκο μετά την επιβολή των εν λόγω μέτρων, αυτή καθαυτή η αύξηση του όγκου θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά μεταβολή του εμπορικού πλαισίου, λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε αυτές τις περιπτώσεις, και υπό τον όρο ότι πληρούνται οι απαιτούμενες προϋποθέσεις, ενδέχεται να πραγματοποιείται έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Η έρευνα αυτή μπορεί, μεταξύ άλλων, να εξετάζει την ανάγκη κατάργησης των ατομικών συντελεστών δασμών και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 377/2010 της Επιτροπής, της 3ης Μαΐου 2010, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές γλυκονικού νατρίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 111 της 4.5.2010, σ. 5).

(163) Ο παρών κανονισμός είναι σύμφωνος με τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντντάμπινγκ στις εισαγωγές γλυκονικού νατρίου με αριθμό τελωνειακής ένωσης και στατιστικών (CUS) 0023277-9 και αριθμό μητρώου Chemical Abstracts Service (CAS) 527-07-1, που σήμερα υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2918 16 00 (κωδικός TARIC 2918 16 00 10), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντντάμπινγκ που εφαρμόζονται επί της καθαρής τιμής «ελεύθερο στα σύνορα» της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, του προϊόντος που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω είναι οι ακόλουθοι:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Shandong Kaisen Biochemical Co., Ltd	5,6	A972
Qingdao Kehai Biochemistry Co. Ltd	27, 1	A973
Όλες οι άλλες εταιρείες	53,2	A999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο υπογράφων πιστοποιώ ότι [ο όγκος] του γλυκονικού νατρίου που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, παρήχθη από [επωνυμία και διεύθυνση εταιρείας] [πρόσθετος κωδικός TARIC] στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή». Εάν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις σχετικά με τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένης της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Ιανουαρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER